

کورته چیرک \ زیتوون . . نووسینی: ئاما نج شروانی

ووکن بـاکردن هات ژوور و، و کاغـزکی بـر و چـکنی دایـ دـستی دلبخوینی باوکی. دلبخوین هـر لـ عـفرین لـ دایک ببوو، و لـ باوکی بیستبوو کـ گوايـ هـر لـ کـنی کـنـو و لـو شارـدا ژیاون. هـر لـ باوکیـ و لـ زکی گـورـی دارـزـیتوونی بـ بـجـ ما بوو، و لـ باوکیـ بیستبوو، کـ ئـویش لـ باوکی، و ئـمیش لـ باوکی خـی بـی ما بوو و. دـنگـی ئـو و هـبوو کـ زـرک لـ بندـدارـکان تـمـنیان لـ دوو سـد سا ئـتیان دابوو. باوکی هـموو جارک پـی دـگوت کـ دارـزـیتوونـکانیش وـکوو مـرـفـکان هـستیان هـی، ئـوان هـست بـ خاـوـنـکانیان دـکن، هـست بـ خـشـویستی و ئـزی ئـوان دـکن. ئـو دارـزـیتوونـی کـ خودانـکی میهرـبانـ لـگـی، سـرکـشتر، و تـندروستر، و بـبـرتـر لـوی کـ خودانـکی تـنها دـیـوـت زـیتوونـکان بگوشـت و ئـنی زـرتـر بـرهـم بـهـنـت.

زـکی دلبخوین ناوبانگی دـرکـدبوو، هـر قلـ زـیتوونـکی بـ قـد ئـوباـوـک بوو، سـوز سـوز، خـ خـ، گـشتن گـشتن. هـر بـ دوو پـنـان دـتوانی ئـنی لـ بگوشیت. لـ شاردا قسـی زـر بـاو ببوو و کـ لـ مایـ دلبخوین لـ جـی میو، زـیتوون لـ بـردـم مـوانان دادـنـ. هـموو پاییزک، دلبخوین لـگـی خـزانـکی و مندائـکانی، بـ هـر وـزی لـگـی هاوسـکانیان دـچوونـ زـرکـیان و هـرچی زـیتوونـ دـیان نی. دواتریش، دـکـوتـن گـوشینی بـ ئـوی جوان ئـنی کـی لـ دـرـنـ.

بـام، ئـمسـ لـ ساـنی پـشتر جیاواز بوو، هاوسـ کـنـکانی چـتر نـماون، و وـو خـش و ناسراوـکان، ئـستا مـن و نامـ بووینـ. تـنانـت وـامی بـیانی باشی دلبخوینیش نادـنـو، ئـوارانیش کـ دـگـتـو و مـا و، وـکوو کـمتیارگـلـکی برسی ددانی خـیان لـی جـی دـکـنـو، وـکوو ئـوی بیانـوت شـکی لـ زـوت بـکن، و ئـویش بـ دـردی خـشناقی هاوسـی بـن. لـ سـروبـندی هـرشی چـتـ تورکـکان بـ سـر شارـکی، زـرک لـ هاوـ و ناسیاوـکانی بـ سـروشـن کـوتن. هـر چـند ئـو هـموو جارک لـ سـراخیان دـپرسـت، بـام و دیار ئـوانیش وک تـی بن گـم، گووم بووینـ!

ئـستاش ئـو ئـژی لـ یاد کاتـک کـ باوکی لـ سـر مـرگـدا بوو، و داینیشاند و باسی ئـو خـکانـی دـوروبـری عـفرینی دـکرد، کـ چاویان بـبوو ئـنی کـی ئـو. (Lawê min, Ereba û Tirk dixwazin)

serweta me ji me bibin. Eger di destê wan de be, yek kurd nabe xwediye parîiyek axê. Qet ev mal û rez nefiroşin wan, ew hurmeta wan zeytûnan nagirin! Ew nazê xiweza xiweşê Kurdistanê nagirin – nagirin, عەرب و تورکەکان دێیان و ئێ و ما و سامانمان لێ بن دەست دەرێن. خێ ئێگەر بێ دەستی وان بێت، هیچ کوردێک خاوەنی بستیەک خاک نابێت. هەرگیز نەکی ئێ و ما و ئێزێیان بێ بفرشیت، ئێوان ئێزی ئێ و زێتوونان ناگرن! ئێوان نازی ئێ و سروشتێ جوانێ کوردستان هێناگرن).

بێ لێرزێ لێرزێکەو، نامەکی دەستی هێچێ، و سەیری کرد بێ تورکییەکی ئێستانبوو، بێ دەستخێتێکی قەزەونی ناشرین، بێ ئێنگەکی زەق زەق، نووسرا بوو: (سبێ، لێگە گەردی بێیانی ئێ و مائەت چێ بکە، ما عەربێک بووینەت خاوەنی نوێ. خێ ئێگەر سەرپێچیش بکەیت، ئێو کچ و کوێکەت لێبەر چاوی خێت کەوێ دەکەین، و دواتر خێت و خێزانەکت).

دەستی کرد بێ کەکردنەوێ شتومەکانی، وێنەکانیان، شەدەکی باوکی، یێکەم نیگاری دەستکردی ووکەنی کچی، یێکەم دیاریی خێزانەکی، شائەکی دایکی، قەچانی خانوو و ئێزێکی، کە لێ سەردەمی عوسمانییەکان و لێژەر ناوی باپیرێگەورێ دەرچوو بوو، و جووتێ گەڕاوید کونکونەکی خێ. بوخچەکی پێچاوی، و دەستی کرد پێنووس، و لێسەر پێشتی کاغەکەو نووسی: (Mal û rezê min pêşkêşî we be, lê ji kerema xiwe agehdarî wan zeytûnan be, nazê ew hel bigirin – مائەکەم و ئێزێکەمتان پێشکەش بێت، بێمەم تەکا یێ ئاگاتان لێ و زێتوونانم بێت و نازیانەبگرن). پێنووسەکی دانا، هێستاو سەر پێیەکانی، کەوتە بێن کردن و ماچ کردنی یێکبێیەکی ئێ و شوێنانێ کە یادگارییەکی لێگە هێبوو. ئێ و سەکەییەکی کە ووکەن پێی لێ گرت، ئێ و قوژبەنی کە کوێکەیی هێموو جارێ دەناغەیی لێ دێگرت، ئێ و هێوانێ کە دلێری هاوژینی خێی لێ گواستەو.

سەر لێ بێیانی، هەر لێگە بانگی کەشەر، بوخچە لێسەر شان، و هێردوو منداڵی بێ دەستەو، و دلێریش لێلای استیێو، ئێ و مائەیان بێجە هێشت، و بێر و دەر وێ شار بێوتن، کاتێک گەیشتن لای ئێزێکەیان، چەند شەفەکی تورکییان لێ دوور و بێنی، خێریک بوون یێکبێیەکی دارەکانیان لێ گەو هێدەکەنی!

نووسینی: ئامانج شەروانی